

The FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE in ROMANIA  
on  
**Information Literacy / Cultura Informației**

**Site-ul web al conferintei**

- ◆ [Home](#)
- ◆ [Library](#)
- ◆ [University](#)
- ◆ [ABR](#)



The "Lucian Blaga" University of Sibiu, Romania  
The LBUS Library  
The Librarians' Association of Romania

The FIRST INTERNATIONAL CONFERENCE in ROMANIA  
on  
**Information Literacy / Cultura Informației**



**CONFERENCE PROCEEDINGS**

21<sup>st</sup>-23<sup>rd</sup> April 2010, Sibiu

- Conference Proceedings
  - ◆ [Proceedings](#)
  - ◆ [Table of Contents](#)
  - ◆ [Annexes](#)
- ◆ [Conference program](#)
- ◆ [Official Opening](#)
- ◆ [About Sibiu](#)
- ◆ [Contact](#)

Editors:  
Prof. dr. Angela REPANOVICI  
Dr. eng. Maria Rodica VOLOVICI

Printed & published by the University "Lucian Blaga" of Sibiu.  
The full papers appear on this CD-Rom having the identification code":

**ISSN 2067 - 9882**

Sibiu - 2010

## **Conference Proceedings**

The scientific papers are published in electronic format, on CD-Rom.

1. The Cover ([Acrobat Reader-pdf format or image](#)) ;
2. Foreword, the Organizing Committee, the Scientific Committee and Table of Contents ([Acrobat Reader-pdf format](#) ).

The content is structured into 8 sections:

- section I: Information Literacy (IL)
- section II: IL, Scientific Search, Quality Evaluation and Measuring Performance
- section III: Teaching IL and Developing the IL Practitioner
- section IV: Information Architecture and Information retrieval
- section V: Information Science and Digital Library
- section VI: Effective Learning Environments
- section VII: Case Studies
- section VIII: Miscellanea.

Tips: from the left menu - [Table of Contents](#) - you can choose the scientific papers in the .pdf format.

Printed & published by the University "Lucian Blaga" of Sibiu.

The full papers appear on this CD-Rom having the identification code": **ISSN 2067 - 9882**

## **Table of Contents**

### **Section I: Information Literacy ( IL )**

1. Hermina G.B. ANGHELESCU
2. Serap KURBANOĞLU
3. Sonja ŠPIRANEC,  
Zorica Mihaela BANEK
4. Gordana STOKIĆ SIMONČIĆ,  
Željko VUČKOVIĆ
5. Jerald CAVANAGH,

*[Libraries and Information Literacy](#)*

*[The Increasing Importance of Information Literacy as a 21st Century Skill](#)*

*[Information Literacy in the South Eastern European region: the way forward](#)*

*[Information literacy in Serbia: Initiatives and strategies](#)*

*[Library Network Support Services \(LNSS\): embedding information literacy and](#)*

- Padraig KIRBY  
6. Ralf BRUGBAUER  
7. Robert CORAVU  
8. Cristina ALBU,  
Carmen PREDESCU,  
Gabriela VASILE  
9. Ligia CARANFIL  
  
10. Eva-Nicoleta BURDUŞEL  
11. Elena CHIABURU  
12. Cristina POPESCU
- [collaboration across the Shannon Consortium](#)  
[University Library of Bayreuth \(Bavaria\)](#)  
[Library Literacy: the Step before Information Literacy](#)  
[Information Literacy and Information Resources Management in Modern Library](#)  
  
[From Mundaneum to Wikipedia. Brief History of Knowledge Organization Systems \(KOSS\)](#)  
[Re-inventing Culture in the Information Society. A Sustainable Approach](#)  
[Information Literacy and Old Romanian Culture](#)  
[Informational Culture, the Paradigm of the Knowledge Society](#)

## **Section II: Information Literacy, Scientific Search, Quality Evaluation and Measuring Performance**

1. Gunnstein AKSELBERG  
2. Tabita CHIRITA  
  
3. Ivona OLARIU  
  
4. Olimpia CURTA,  
Adriana MAN SZEKELY  
  
5. CRISTACHE Silvia Elena,  
Ionela Georgiana STEFAN,  
Lavinia Stefania TOTAN,  
Valentin Sorin POPESCU  
  
6. Desiree M.A. MARINESCU  
  
7. Elena MITITEL
- [Information literacy \(IL\), supervising and research](#)  
[Creation of some sets of descriptors aimed at the analysis process of research papers in librarianship](#)  
[Is the library what its users want it to be? Performance measurement - a perspective of Mihai Eminescu Central University Library](#)  
[Assessment of users' information needs and impact on library services](#)  
  
[Quality evaluation of library websites](#)  
  
[The Role of Information Literacy in Measuring Management Performance of Projects Financed through Public Funds](#)  
[The Role of Innovation in Romanian Statistical Field – Key Factor in Meeting Users' Needs](#)

### **Section III: Teaching IL and Developing the IL Practitioner**

1. Angela REPANOVICI  
[Open Access to Informational Resources in Pedagogical Approach of Information Literacy](#)
2. Ane LANDOY  
[Assessment of information literacy skills, some experiences from University of Bergen](#)
3. Nicolaie CONSTANTINESCU  
[New requirements for the librarian seen as data manager](#)
4. Agnes ERICH  
[The University Library Role in Information Literacy Instruction](#)
5. Grace NASSIWA  
[Information Literacy at Makerere University: Progress, Prospects and Strategies](#)

### **Section IV: Information Architecture and Information retrieval**

1. Doina BANCIU;  
Dora COARDOS  
[Pilot System for Information – Documentation Based on Web Platforms](#)
2. Cristina ALBU,  
Georgeta STANCIU,  
Rodica NESU  
[How to put the Librarian at the User's Service. Information Retrieval](#)
3. Mihaela DRAGU  
[The Digital Environment and the Academic Research](#)
4. Daniel VOLOVICI,  
Macarie BREAZU,  
Adi-Cristina MITEA,  
Daniel MORARIU  
[Digital information retrieval](#)
5. Doina OSTAFE  
[Open shelf collection and RFID system](#)

### **Section V: Information Science and Digital Library**

1. Daniel VOLOVICI,  
Antoniu PITIC,  
Alina PITIC,  
Adi-Cristina MITEA  
[An analysis of file formats used in digital libraries](#)
2. Rodica-Anca BELU  
[Digital Library for Online Teaching and Learning](#)

3. Maria-Rodica VOLOVICI,  
Constantin OPREAN,  
Mihaela MANOLESCU  
*Evaluating and organizing information resources in the University Libraries*
4. Daniel VOLOVICI,  
Macarie BREAZU,  
Gabriel CUREA,  
Daniel MORARIU  
*Statistical methods for performance' evaluation of WEB document classification*
5. Claudiu CHIRU, Elisa ISBASOIU  
*Writing Modular Documentation Using Topics. DITA Perspective*

## **Section VI: Effective Learning Environments**

1. Tatiana OPRESCU  
*The role of information literacy in the educational process*
2. Cristina Gabriela MARIN  
*Computer Aided-Teaching*
3. Maria POPA  
*Promoting reading at Primary and Gymnasium Schooling Level*
4. Emilia SINOV,  
Gheorghe PUPEZA  
*The Establishment of Information Literacy in Pre-university Education in Romania Strategic Approach*
5. Adrian-Valentin VESEL  
*Information Literacy in School Libraries*

## **Section VII: Case Studies**

1. Constantin ITTU  
*The Brukenthal Library and the Information Literacy*
2. Ioan VISA,  
Elena MARGINEAN,  
Mihaela MANOLESCU  
*University Library in Sibiu: from classic to modern, need for Information Literacy*
3. Madalina ALBU  
*Virtual Library, a necessity for Academic Area*
4. Corina APOSTOLEANU  
*Creating resources for the local digital bibliography*
5. Mihaela OTELEA  
*Organizational Culture between National Culture and Information Society*
6. Cristina PARVU  
*Information Literacy and the New Media - Measuring Impact*
- Information Literacy – a product of Information Society*

## **Section VIII: Miscellanea**

1. Carmen TUDOR
2. Alexandra Mihaela POP
3. Mushtafizur Rahman  
Choudhury
4. Lavinia CURTICĂPEAN

*The management and classification of a document corpus for an European Documentation Centre*

*Communication Link Design Using Optical Fiber*

*Prince or beggar in the mirror of the new information literacy*

## **Conference Abstracts**

The Conference Abstracts were printed in A5 format.

[Conference Abstracts cover](#) and

[Conference Abstracts](#) - in pdf format.

Conference Annexes:

- [Standards for Proficiencies for Instruction Librarians and Coordinators: A Practical Guide](#) - in pdf format;
- [Information Literacy Competency Standards for Higher Education](#) - pdf format;
- [Library of the "Lucian Blaga" University of Sibiu](#) - Guide
- [Information Literacy Resources](#) on teh Web
- [Conference location](#)

Tips: if you can not open to read the pdf-format files, you need to install the free software [FoxitReader](#) (from the CD).

Official Opening in 22 April 2010, Aula Magna of the University

[Constantin OPREAN](#) - Rector of the LBUSibiu, honorary President of the conference

[Rodica MICLEA](#) - Vice-Rector of the LBUSibiu, Romania

[Werner SCHAAL](#) - President of the "Lucian Blaga" University of Sibiu

[Mircea REGNEALĂ](#) - President of ABR, Romania - *"A Foreword of ABR"*

[Doina BANCIU](#), ICI-Bucharest, Romania - *"Pilot System for Information – Documentation Based on Web Platforms"*

[Angela REPANOVICI](#) - President of ABR-IL section - [A good start for Information Literacy](#)

[Ralf BRUGBAUER](#), Director of the Library

[Rodica VOLOVICI](#), Vice-President of ABR-IL section

[Hermina ANGHELESCU](#), Wayne State University, Detroit, Michigan, USA - [Libraries and Information Literacy](#)

---

#### Presentations of Databases, Digitizing tools and software:

E-nformation, [Diana BUTNARIU](#) - *"Online Electronic Resources: Tools to get information, organize references and collaborate"*

Romdidac, [Mihaela STEPANESCU](#) - *"EBSCO's Subject-Specific Databases"*

Softlink, [Csaba GIRAS](#) - *"Library Software Systems"*

Alfasoft, [Cristian POPA](#) - [ScanRobot -Sr301](#) , [ScanMaster](#), - (pdf)

CCS Content Conversion Specialists Rom SRL, [Mihaela PETRE](#), [Digitise more, present more](#) (Power-Point)

## Conference Programme

Date : 21 - 23 April 2010

Place: Library of the LBUS, Lucian Blaga str., no.2A, Sibiu ([see the map for orientation](#))

### Wednesday, April 21st

12 - 21	Welcome the participants, Registration
18 - 20	ABR Meeting - IL section: <a href="#">Mircea REGNEALĂ</a> - President of the ABR, <a href="#">Angela REPANOVICI</a> -President of ABR-IL section, <a href="#">Rodica VOLOVICI</a> - Vice-President of ABR-IL section
20 - 21	Welcome Dinner

---

### Thursday, April 22nd

8 - 9	Welcome the participants / Registration / Coffee available
9 - 12	Official Opening of Plenary Session (Aula Magna of the University):  <a href="#">Constantin OPREAN</a> - Rector of the LBUSibiu, honorary President of the conference <a href="#">Rodica MICLEA</a> - Vice-Rector of the LBUSibiu, Romania <a href="#">Werner SCHAALE</a> President of the LBUS - " <i>Information Literacy</i> " <a href="#">Mircea REGNEALĂ</a> - President of ABR, Romania - "A Foreword of ABR" <a href="#">Doina BANCIU</a> , ICI-Bucharest, Romania - "Pilot System for Information – Documentation Based on Web Platforms" <a href="#">Angela REPANOVICI</a> , President of ABR-IL section - "A good Start for Information Literacy" <a href="#">Ralf BRUGBAUER</a> , Director of the Library - "University Library of Bayreuth (Bavaria)-Germany" <a href="#">Rodica VOLOVICI</a> , Vice-President of ABR-IL section <a href="#">Hermina ANGHELESCU</a> , Wayne State University, Detroit, Michigan, USA; - "Libraries and Information Literacy"
12-14	Lunch break and coffee
14 - 15	Presentations of Databases: e-nformation, <a href="#">Diana BUTNARIU</a> - "Online Electronic Resources: Tools to get information, organize references and

collaborate"

Romdidac, Mihaela STEPANESCU - "EBSCO's Subject-Specific Databases"

Softlink, Csaba GIRAS - "Library Software Systems"

Alfasoft, Cristian POPA - "Robot scanner"

CCS Content Conversion Specialists Rom SRL, Mihaela PETRE, "Digitise more, present more"

5 - 18

### Communications Sessions:

#### Section I: Information Literacy ( IL )

Senat Room

1. Serap KURBANOĞLU
2. Sonja ŠPIRANEĆ, Mihaela Zorica BANEK
3. Gordana STOKIĆ SIMONČIĆ, Željko VUČKOVIĆ
4. Jerald CAVANAGH, Padraig KIRBY
5. Robert CORAVU
6. Cristina ALBU, Carmen PREDESCU, Gabriela VASILE
7. Ligia CARANFIL
8. Agnes ERICH
9. Elena CHIABURU
10. Cristina POPESCU

#### Section II: I L, Scientific Research, Quality Evaluation and Measuring Performance

Internet Room

1. Gunnstein AKSELBERG
2. Tabita CHIRITĂ
3. Ivona OLARIU
4. Olimpia CURTA, Adriana MAN SZEKELY
5. Ioana MOISIL
6. Silvia Elena CRISTACHE, I. Georgiana ȘTEFAN, L. Stefania TOTAN, V. Sorin POPESCU
7. Desiree M.A. MARINESCU
8. Elena MITITEL
- 9.

16-  
1630

Refreshments & Robot scanner presentation- Alfasoft

20

Festive Dinner - University Restaurant

---

**Friday, April 23rd**

8.30-9 **Welcome, coffee available**

9-13

### Communications Sessions:

#### Section III: Teaching IL and Developing the IL Practitioner

Senat Room

1. Angela REPANOVICI  
2. Andrei ANDOV

#### Section IV: Information Architecture and Information retrieval

Internet Room

1. Cristina ALBU, Rodica NESU, Georgeta STANCIU  
2. Mihaela DRAGIU

3. Nicolaie CONSTANTINESCU
4. Eva-Nicoleta BURDUŞEL

**Section VI: Effective Learning Environments**

5. Alina PITIC, Ioana MOISIL, Antoniu PITIC
6. Maria POPA
7. Emilia SINOV, Gheorghe PUPEZĂ

**Section VII: Case Studies**

8. Constantin ITTU
9. Ioan VIŞA, Elena MĂRGINEAN, Mihaela MANOLESCU
10. Mădălina ALBU
11. Mihaela OTELEA
12. Cristina PÂRVU

3. Daniel VOLOVICI, Macarie BREAZU, Adi-Cristina MITEA, Daniel MORARIU

**Section V: Information Science and Digital Library**

4. Daniel VOLOVICI, Antoniu PITIC, Adi-Cristina MITEA, Alina PITIC
5. Rodica-Anca BELU
6. Maria-Rodica VOLOVICI, Constantin OPREAN, Mihaela MANOLESCU
7. Daniel VOLOVICI, Macarie BREAZU, Gabriel CUREA, Daniel MORARIU

**Section VIII: Miscellanea**

8. Carmen TUDOR
9. Alexandra Mihaela POP
10. Lavinia CURTICĂPEAN
11. Mushtafizur Rahman CHOUDHURY

Coffee break

11-  
1115

14 - Lunch  
15

14 - Tourist programme in Sibiu  
20

---

**Saturday, April 24rd**

Optional excursions are available after the Conference closes.  
The tour includes medieval places: Medias, Biertan.

## Informations about Sibiu

(from Wikipedia)

It is one of the most important cultural and religious centres in Romania as well a major transportation hub in central Romania.

The city used to be the centre of the [Transylvanian Saxons](#) in Romania until World War II.

Sibiu was designated [European Capital of Culture for the year 2007](#), together with [Luxembourg](#).



Copper engraving of Sibiu (*Hermanstatt*), c. 1630.

## Milestones in Sibiu's history

- 1191 - Mentioned for the first time in a document of the Vatican, under the name "Cibinium" (due to the river Cibin that flows through the city)
- 1292 - The first hospital in the [Kingdom of Hungary](#), present-day [Romania](#) was opened.
- 1380 - The first documented school in the [Kingdom of Hungary](#), present-day [Romania](#).
- 1494 - The first [pharmacy](#) in the [Kingdom of Hungary](#), present-day [Romania](#).
- 1534 - The first [paper mill](#) in the [Kingdom of Hungary](#), present-day [Romania](#).
- 1544 - The first book in the [Romanian language](#) was printed in Sibiu.

- 1551 - [Conrad Haas](#)' experiment with [rockets](#).
- 1570 - [Transylvania](#) became an [independent principality](#)
- 1671 - [Methane gas](#) was discovered near Sibiu.
- 1782 - [Franz-Joseph Müller von Reichenstein](#) discovered the chemical element [tellurium](#).<sup>[3][4]</sup>
- 1788 - First theatre in [Transylvania](#), present-day [Romania](#).
- 1795 - The first [lightning rod](#) in [Transylvania](#) and in [Southeastern Europe](#) was installed in [Nagydisznód](#) (present-day [Cisnădie](#)).
- 1797 - [Samuel Hahnemann](#) opened the world's first [homeopathic](#) laboratory.
- 1817 - The [Brukenthal Museum](#), the first museum in [Transylvania](#), present-day [Romania](#), was opened.
- 1867 - [Principality of Transylvania](#) becomes part of Hungary, from Dual Monarchy [Austria-Hungary](#)
- 1896 - The first use of electricity in [Austria-Hungary](#), present-day [Romania](#), and the first power line in Southeastern Europe.
- 1904 - The second city in Europe to use an electric-powered [trolley](#).
- 1918 - [Union of Transylvania and Romania](#). Hermannstadt/Nagyszeben became part of Romania
- 1928 - The first zoo in [Romania](#).
- 1941 - Saxons lost their historical majority in the population
- 1989 - The third city to take part in the [Romanian Revolution](#).
- 2007 - European Capital of Culture 2007

## Contact information

Conference E-mail : [bcu.referinte@ulbsibiu.ro](mailto:bcu.referinte@ulbsibiu.ro)

Web: <http://bcu.ulbsibiu.ro/conference>

### Addresses:

*Correspondence:*

Library of the "Lucian Blaga" University of Sibiu  
10 Victoriei blvd.  
550024, Sibiu  
Romania

*Physical:*

Library of the LBUS  
Lucian Blaga str., no.2A  
Sibiu

Phone:

0040 269 446077

0040 269 211056

Fax:

0040 269 441010